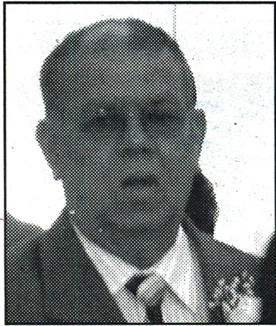
Recordando 75 aña pasa riba e di Dos Guera Mundial

Dufi Kock

(Alabes recordando esnan cu a perde nan bida)



Awe, dia 16 di februari, 2017, nos ta recordando cu 75 aña pasa cu nos isla a wordo involucra den e di Dos Guera Mundial. Kende e tempo ey por a pensa cu un isla asina chikito manera di nos lo por a experiencia un guera desastroso asina. Kende di nos awe ta reflecciona y pensa riba e rol importante cu nos isla chikito aki a hunga durante e guera aki. Kende awe cu a traha na refineria di Lago por bati riba nan pecho pa recorda con importante nan refineria tabata pa e aliadonan. Kende awe ta den tristesa recordando nan sernan keri cu cruelmente a bay laga nan. Hopi famia no por a ni mira nan defunto pa motibo cu nan santana a resulta den fondo di lama, unda nan ta sosegando cu tur honor. E perdidanan aki y otronan, a resulta den e calamidad di mas grandi cu nos pais por a experiencia den nos historia. Den apenas tres ora y pico, 47 persona ta perde nan bida, entre nan 12 Boneriano. Pesey awe mi kier concentra riba e lista di victimanan. Lastima, cu despues di 20 aña awe, cu mi ta luchando pa haya un monumento pa nan, no por a wordo realisa.

Un bon noticia cu nos a ricibi for di Hulanda ta cu aña pasa Comision di Guera na Hulanda a reconoce 37 victima mas di guera cu mester wordo inclui riba e plakaat di guera, entre na Elias Lacle y Crismo Willems. Danki na mi amigo y colega, Sr. Jos Rozenberg cu ta traha na Defensie na Den Haag, Hulanda, y algun di nos. cu a haci e peticion y ricibi e confirmacion. E plakaat riba e monumento di guera na Adriaan Lacle Blvd. cu tin actualmente 129 nomber, pero mester ta 128, door cu tin e nomber di Herman Thielman dos biaha menciona, awo cu e 37 adicional tin cu bira un total di 165 nomber di victima. Di parti di gobierno cu mester a duna nan aprobacion, mi no a tende nada, aunke e peticion a bay pa nan, pero na Corsou si e plakaat nobo ta instala temporalmente caba.

Aruba den Guera. Aruba su silencio ta kibra. Pa periodo largo di tempo, rayonan cayente di lamper a ilumina e anochi scur riba Punto Fijo, Venezuela, mientras e tempestad a congrega riba e parti nort di Venezuela. E donder y klap di sirena zonando a traves di e diescuatro miya den lama di Caribe pa Aruba. Ademas e humedad halto y e disturbio oceano creciente, Aruba tabata den un sosiego pacifico.

Anochi a cay despues di e bahada di solo cora y pink spectacular di 6ór y mei a wordo accentua pa e nubianan di tempestad den west. A pesar di tempestad di nos bisiña di Venezuela, Aruba tabata keto y trankil. Ningun biento ta supla awe nochi.

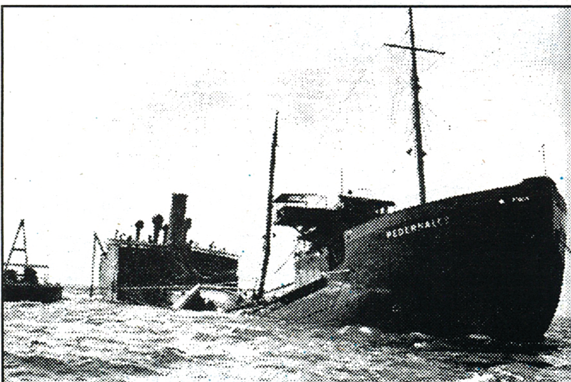
Na oriya di e rifnan di Lago, un drama tabata cla pa divulga. Hancra eynan tabatin dos tankero di Lago y uno yegando e sitio pa tira hancro. Miyas leu, eventonan tabata pasando cu lo cambia e cara di Aruba y su habitantenan pa semper. Pa 1:31 di marduga, Capitan Werner Hartenstein den su submarino U-156 ta lansa e prome torpedo den hemisfera occidental riba e barco *SS Pedernales*. Aruba ta den e gara di guera. Aki ta sigui e lista di victimanan loke ta concerni Aruba:

SS Pedernales: (1:31am torpedea y destrui pa U-156 hancra dilanti di Lago). 8 victima for di un total di 26:

Burton, James Todd; Chang, Wog Wai; Cornet, James Stewart; Dembrooke, John Octavo; Foo, Mit Cha; Hooker, William Oraldo; Isijk, Martinus Bibiano; Rosaria y William, Francisco.

SS Oranjestad: (1.33am torpedea y gesink pa U-156 hancra dilanti di Lago), 15 victima for di un total di 25:

Davies, Thomas D.; De Palm, Andres Jose; Emerenciana, Luis Nicolas; Goeloe, Juan Domingo; Granger, Anthony Dudley; Linzey, Eric Norbert; Lynch, Darcey Kenneth; King, Lam; Marchena, Rafael Crispiniano; Martijn Hose Bernardo; Millis, William A.; Panneflek, Federico; Pieter, Alberto Gregorio; Sing, Ho Muk y Wilson, Clifford, Archilles.



SS Tia Juana: (03:14am torpedea y gesink pa U-502 banda di Macoya, Venezuela), 17 victima for di un total di 26:

Adair, William T.C.; Chuen, Yong Quai; Dunlock, John William; Gemmel, Neil C.; Hasson, Leonard R.; Jackson, Edward J.; Maasdamme, Johannes Eduard Marinus; Martijn, Olivero Dominico; Martijn, Thomas Flavianus; Martis, Hendrik Natividad; McFarlaine, Abraham; Milbanke, George; Moore, John; Serberie, Marco; Walker, Enoch Ditchfield; Wilson, John.Winfield y Walter, Allan.

SS San Nicolas: (5:20am torpedea y gesink pa U-502 banda di Macoya), 7 victima for di un total di 26:

Brinkworth, William; Hargreaves, James S.; Kane, Samuel M.; Kenney, Ruperd R.;Scherptong, Luis Bertrando; Thielman, Herman Gregorio; Van Putten; James Clarence.

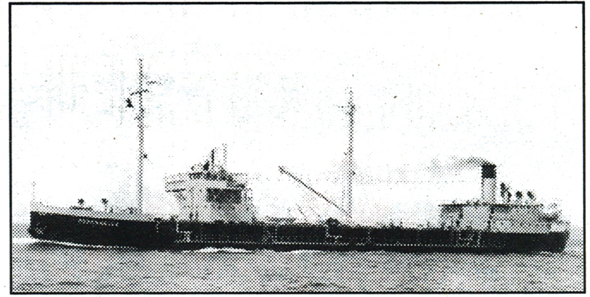
Incidente di Torpedo na Eagle Beach:

Un di e tres torpedonan cu a wordo lansa pa U-i56 e marduga di dia 16 di februari 1942, ta bay para riba e beach di Eagle. Cuatro militar Hulandes ta bay pa desmantela e torpedo pero pa un kibocacion, ta explota y tres ta perde nan biada na e sitio y uno na hospital San Pedro: De Maagd, Dirk Adriaan Cornelis; Vogelezang, Johannes; Kooijman, Leonardus y Joosse, Pieter. (Aki tres schutter di Savaneta ta wordo herida, tur tres a ricibi un hersenschudding y a perde nan oido. Nan tabata: Bremer, Bruno; Kock, Jacobo y Klein, Antonius, Jacobus Johannes.)

Barco di bela Gaviota: Tres Arubiano hunto cu dos tripulante Dominicano ta sali anochi dia 2 di juni 1940 for di waf di Playa pa Santo Domingo pa busca provision y no ta yega nan destino. Te awe nos ta studiando entre dos submarino, U-158 of U-502 pa sa ta cua di nan a sink e barco aki, pasobra U-158 a sink *SS Sally cu* a sali hunto cu e barco aki e anochi ey. E Alemannan a pone nan submarinonan sinta warda pa sink cualkier barco cu provision, pa debilita Aruba y Corsou cu provision, pa asina tuma e islanan aki over. Riba e barco aki ta muri: Dijkhoff, Pedrito; Tromp, Bartolo y Verhoeks, Arturo Fernando.

Schutternan Vrijwilligerskorps: Tres schutter ta perde nan bida: 4 di januari 1942, Makaai, Abelario Cornelio. Schutter VWK Curacao trahando na Kazerne riba rif na Lago, ta perde su bida door di un tiro cu ta los for di su scopet cu te awe e caso aki a keda un misterio. Ta wordo dera na Aruba y despues na Santana Militar na Corsou. Dia 23 di februari 1944, Willems, Crismo y 28 di augustus 1944, Lacle, Elias, tur dos VWK ta muri accidentalmente door di un tiro di scopet.

Hulanda: Un hoben di 22 aña, nos heroe, Segundo Jorge Adelberto (Boy) Ecury ta wordo ehecuta dia 6 di november 1944, despues cu e Alemannan a aresté como un miembro di resistencia. E ta dera den Santana Catolico na Playa.



Rasmijn, Jacobo, un Coki Asistente riba *SS Triton*, KNSM, naci na Aruba dia 23 di october 1922, ta muri na Smalkalden, Surinam, dia 9 di maart 1942 ora el a cay for di barco di bishita na e puerto y a hoga. Su curpa a ser haya den un rivier despues. Dera na Santana La Resicoitre, Smalkalden, Surinam.

Curlingford, Thomas James Benjamin, Pumpman riba e tankero *San Carlos* di Lago, naci na St. Maarten, barco ta yega Aruba dia 10 di mei 1942, e ta wordo admiti na hospital di Lago y ta muri pa su mañan. Dera na Aruba.

Holland, Norris Reddon, trahado di construccion na *Lago*, naci na Maysville, Georgia, Merca ta muri dia 10 di juli 1943 door di un explosion accidentalmente di un bom banda di e refineria. Dera na Aruba y transferi na februari 1947 y dera na otro destino desconoci.

Little, Delphis Joseph: Lieutenant USAAF (Pilot) 32nd Fighter Squadron, nace na Providence, Rhode Island, Merca, ta muri den Lama Caribe. Ta muri dia 18 di juli 1943 ora avion ta cay den Paardenbbai, Aeropuerto Dakota durante un ehercisio di combat. Dera na Aruba y na februari 1947 transferi y dera den santana di Saint Peter, Sanderich, Barnstable County, Massachussetts, Merca.

Rivera, Norat Ruben B.: Private U.S. Army 255th Coastal Artillery Regiment, naci na Puerto Rico, ta muri dia 15 di november 1942 na Aruba den accidente di transporte militar. Dera na Aruba y transferi februari 1947 y dera na un destino desconoci.Lopez, Idelfonso: Technician 4th class U.S. Army, naci na Puerto Rico, ta wordo herida den accidente di transporte militar dia 14 di november 14, 1947 y ta muri den hospital e sigueinte dia. Dera na Aruba y transferi februari 1947 y dera den Santana Nacional Bayamon, Puerto Rico.

Boram, Ellsworth: 1st Lieutenant USAAF, Pilot, naci na Columbiana, Ohio, Merca, ta muri dia 21 di december 1943 den Lama Caribe. Dera na Aruba y na februari 1947 transferi y dera den Santana Calcutta United Presbyterian, Calcutta, Columbiana County, Ohio, Merca.

Little, Horace Russell: Chief Cook tanker *McDowell*, naci na California, Merca. E ta wordo herida ora cu U-158 ta ataca y sink e barco dia 16 di december 1943. E ta wordo treci pa Aruba y ta muri dia 22 di december 1943 den hospital. Dera na Aruba y transferi februari 1947 y dera den santana Golden Gate National, San Bruno, San Mateo County, California.

Sinclair, Roy E.: Corporal, Military Police Corps. (USA). naci na Grayson, Texas, Merca, ta muri dia 16 di februari 1944 di un tiro den un incidente cu miembronan di servicio Mericano. Dera na Aruba y transferi na februari 1947 y dera na Santana Tioga, Grayson Country, Texas, Merca.

Carrasquillo, Eddie: Staff Sergeant U.S. Army, naci na Puerto Rico dia 13 di october 1922, ta muri dia 27 di februari 1944 den un accidente di transporte militar na Aruba. Dera na Aruba y transferi na februari 1947 y dera den Santana Nacional Bayamon, Puerto Rico.Enriquez, Clordia Octavo: Technician 5th class U.S. Army, naci na Puerto Rico dia 20 di februari 1921, ta muri dia 27 di februari 1944 na Aruba den un accidente di transporte militar. Dera na Aruba y na februari 1947 transferi pa un destino desconoci.

Gonzalez, Cardona David: Private 1st class U.S. Army, naci na Puerto Rico dia 14 di fbruari 1925, ta muri accidentalmente di un tiro dia 11 di maart 1940 na Aruba. Dera na Aruba y transferi februari 1947 y dera den Santana Nacional Bayamon, Puerto Rico.

Walker, James: Corporal 4th Battalion, Queen's Own Cameron Highlanders, naci na United Kingdom, muri na Aruba dia 29 di september 1940 debi na un tiro accidental. Dera den Santana Protestant na Aruba.

Wilson, Robert: Private 4th Battalion, Queen's Own Cameron Highlanders, naci na United Kingdom, muri (motibo desconoci) na Aruba y dera na Santana Catolico na Savaneta.Van Eijk, Benedictus: 1st Mate SS Katendrecht, naci naci na Hulanda, muri na Aruba dia 27 di juni 1941 di un malesa y dera na Aruba y despues na Santana Ereveld Loen na Hulanda.

Agnew, Harold: Sergeant 4th Battalion, Queen's Own Cameron Highlanders, naci na United Kingdom, muri na Aruba dia 26 di juni 1942 debi na un accidente di transporte militar y dera den Santana Protestant na Playa.

Cu nan tur sosega na Pas.